

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## Documentare il progetto eTwinning

**Sara Terrassan**  
**Ambasciatrice eTwinning Veneto.**



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



**INDIRE** ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## PERCHÉ DOCUMENTARE

- Per condividere **buone pratiche didattiche**;
- Per individuare futuri **bisogni educativi**;
- Per **autovalutarsi** e migliorare (studenti e docente).



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



**INDIRE** ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## DOCUMENTARE IL PROGETTO

- Per monitorarlo nel suo divenire;
- Per renderlo visibile nel contesto scolastico e disseminarlo nella comunità;
- Per creare il racconto del progetto;



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



**INDIRE** ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrasan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## COSA DOCUMENTARE

La Progettazione e la pianificazione dei docenti

Come abbiamo collaborato per sviluppare l'idea iniziale., piano di lavoro, comunicazione. **INTEGRAZIONE CURRICOLARE**

Le Strategie

Metodologie adottate per raggiungere il nostro obiettivo, il modo in cui abbiamo fatto lavorare i ragazzi. **INNOVAZIONE PEDAGOGICA, COMUNICAZIONE, COLLABORAZIONE, USO TECNOLOGIA**

Gli imprevisti

I problemi che sono sorti durante il nostro lavoro.

I fallimenti

Per analizzarli e capirne il motivo.

I Successi/Risultati

I risultati che abbiamo ottenuto con il nostro progetto

La Valutazione

Sia da parte degli alunni che del docente

Studenti

Il loro coinvolgimento nel progetto. **IMPATTO SUGLI STUDENTI, apprendimenti, abilità acquisite, costruzione delle competenze.**

eTwinning

ZIONE  
CATIVA

a cura di Sara Terrasan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

## PER CHI DOCUMENTARE

Per noi stessi

- Per riflettere su quanto fatto e tenerne traccia per il futuro, capendo punti di forza e debolezza;

Per famiglie e alunni

- Per presentare i risultati di un percorso formativo;

Per il DS e i colleghi

- Per evidenziare buone pratiche e condividerle all'interno della scuola;

Per Valutatori eTwinning

- Risultati, impatto e documentazione è il sesto criterio di qualità;

Per la comunità

- Per disseminare le buone pratiche didattiche anche al di fuori dell'ambiente scolastico.

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## COME DOCUMENTARE



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE

eTwinning



INDIRE  
ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrasan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## LA NARRAZIONE DIGITALE

- **Narrazione cronologica:** il racconto ripercorre una sequenza di eventi in ordine rigorosamente cronologico;
- **Dal problema alla soluzione:** si parte da una situazione problematica e si procede la narrazione raccontando il processo di ricerca e individuazione delle soluzioni;
- **Dal particolare al generale:** la narrazione prende spunto da un dettaglio;
- **Un salto nel passato:** si parte dalla conclusione per ripercorrere le fasi di sviluppo del progetto o della situazione.

VISIBILE – FRUIBILE – CHIARA, un esempio



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



INDIRE  
ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## DOVE DOCUMENTARE

- **Twinspace**
- **A scuola**
- **Reti sociali**
- **Altro (stampa, comunicazione con la municipalità etc.)**



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



**INDIRE** ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## STRUMENTI PER DOCUMENTARE

### IL PROCESSO DI LAVORO



GOOGLE DRIVE



TWinspace



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



INDIRE  
ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## STRUMENTI PER DOCUMENTARE

### La collaborazione e comunicazione



GOOGLE DRIVE



Forum del TwinSpace



Registrazioni videoconferenze (dedicare una pagina nel twinSpace)

mail, whatsapp, etc.



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



INDIRE  
ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## DOCUMENTARE LA COMUNICAZIONE



### MORNING SNACK

GROUP MORNING SNACK WRITE HERE

Sara Terrassan - 02.02.2017 @ 11:03

hello everybody we are of the group morning snack 2c, we want to know what you eat on the morning snacks.  
we need these information to compare yours opinions with ours

Davide Davide - 20.02.2017 @ 11:30

hello italy  
here is our answer  
1-bagel  
2-fruit juice  
3-apple  
4-bananas  
5-sandwich  
6-toast  
7-honey  
what do you eat for brekfast  
want to know

Fabrizio SALLI - 13.03.2017 @ 10:34



a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

## STRUMENTI PER DOCUMENTARE

### La valutazione formativa e sommativa

GOOGLE DRIVE

- Fogli google per monitorare in itinere da inserire in una Pagina del Twinspace

- Prevedere un questionario di fine progetto e documentarne i risultati.



# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## VALUTAZIONE FORMATIVA CHECK LIST

### Páginas

Evaluación Continua: Control y Valoración de Actividades y Tareas

- Grupos y Control de Actividades
- Grupos y Control del Área 1 - Comunicación y Colaboración
- Grupos y Control del Área 2 - Seguridad
- Grupos y Control del Área 3 - Información y Alfabetización Informacional
- Grupos y Control del Área 4 - Resolución de Problemas
- Grupos y Control del Área 5 - Creación de Contenidos Digitales

### Grupos y Control del Área 3 - Información y Alfabetización informacional

### Grupos y Control del Área 3 - Información y Alfabetización Informacional

CD-5.0 - Grupos y Control del Área 3 - Información y Alfabetización Informacional

GRUPO APP		Tarea 3.1 Crear Noticia Falsa	Tarea 3.2 Caza Noticia Falsa			
CENTRO ESCOLAR	ALUMN@	NOTA	Puntuación 6, 1, 2, 3	Puntuación 6, 1, 2, 3		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	ABLITAS - San Babil - 5º A	Mihai	6	3	3
		Ariadne	6	3	3	
		Sayf	6	3	3	
		Aitor	6	3	3	
ABLITAS - San Babil - 5º B	Mara	6	3	3		
	Diego	6	3	3		
	Carla	6	3	3		
ABLITAS - San Babil - 6º A	Cayetana	6	3	3		
	Sarai	6	3	3		
	Marta	7	3	3		
FUSTIÑANA - Santos J y P - 5º A	Claudia	6	3	3		
	Helen	0				
	Cayetana	0				
	Yoel	0				
FUSTIÑANA - Santos J y P - 6º A	Aaron	0				
	Irene	0				
	Iker	0				
FUSTIÑANA - Santos J y P - 6º B	Silvia	0				
	Elisabeth	0				
	Mahia	0				
DONOSTIA - Zuhazti - 6º A	Badr	0				
	Scarleth	8	3	3		
	Miren	9	3	3		
	Lucia	9	3	3		
Istantanea schermo	Garazi	7	3	3		
	Iker	7	3	3		
	Ithan	4	1	3		
SALBRIS - Gaston	Axel	4	1	3		



AGENZIA NAZIONALE  
INDIRE



INDIRE  
ISTITUTO NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

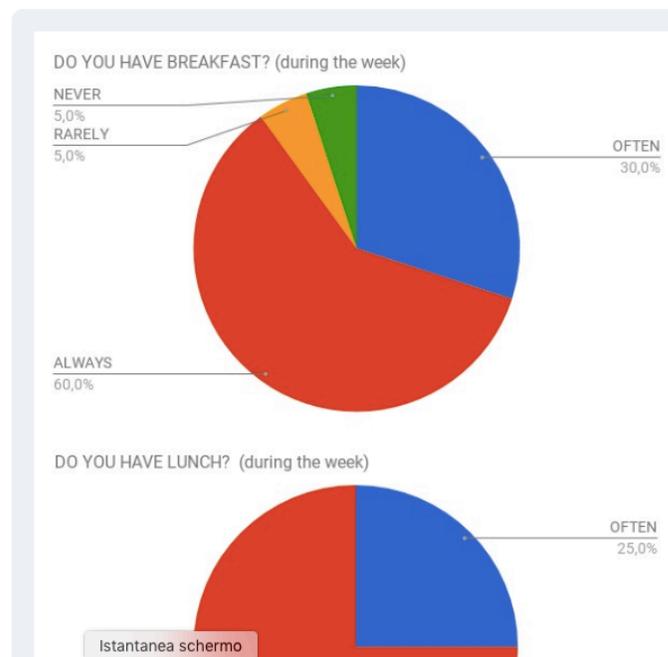
Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## VALUTAZIONE SOMMATIVA GRAFICO RISULTATI

### Páginas

- TUTORIALS FOR TEACHERS PLANNING
- DESCRIPTION OF ACTIVITIES
- 00) INITIAL QUESTIONNAIRE
  - RUBANO 2C
  - CERVARESE
  - VALENCIA
  - AYVALIK
  - RUBANO 2G
  - ISTANBUL
  - SORRENTO
- 000 INITIAL QUESTIONNAIRE RESPONSE

### RUBANO 2C



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



INDIRE  
ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrasan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## STRUMENTI PER DOCUMENTARE

### Editing immagini



Thinglink



Genial.ly



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



INDIRE  
ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## STRUMENTI UTILI

Presentazioni, infografie, libri digitali



[Genial.ly](https://genial.ly)

POWTOON

[Powtoon](https://www.powtoon.com)



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



INDIRE  
ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## STRUMENTI PER MONTAGGIO VIDEO

Registrazione/Montaggio video/schermo con webcam

quiktime

Apple Imovie

Windows Movie Maker



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



**INDIRE**  
ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto

## 6° CRITERIO QUALITÀ

1. Innovazione pedagogica
2. Integrazione curricolare
3. Comunicazione e scambio tra scuole partner
4. Collaborazione tra scuole partner
5. Uso della tecnologia (TIC)

## 6. Risultati, impatti e documentazione



AGENZIA  
NAZIONALE  
INDIRE



© Sicurezza in rete



INDIRE  
ISTITUTO  
NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
INNOVAZIONE  
RICERCA EDUCATIVA

# Conferenza nazionale e Premi eTwinning 2019

Bari | 2-4 dicembre 2019 #eTwPremi19

## Grazie per l'attenzione!

**Unità nazionale eTwinning Italia**

Richiesta di informazioni

[etwinning@indire.it](mailto:etwinning@indire.it)

Assistenza tecnica

[etwinning.helpdesk@indire.it](mailto:etwinning.helpdesk@indire.it)

Ambasciatrice Padova

[sara.terrassan@gmail.com](mailto:sara.terrassan@gmail.com)



Seguite **eTwinning Italia** sui social network



eTwinning



a cura di Sara Terrassan, Ambasciatrice eTwinning Veneto